

Opérations liées à l'ordinateur

Transfert de fichiers et communication MIDI



Table des matières

Q	Quelles sont les possibilités offertes par la connexion d'un ordinateur ?.....	page 2
Q	Connexion à un ordinateur : quelle borne utiliser ?.....	page 3
	Connexion d'un ordinateur à l'instrument.....	page 4
	Connexion à la borne USB TO HOST	page 4
	Connexion aux bornes MIDI	page 5
	Reproduction de morceaux sur un ordinateur à l'aide des sons de l'instrument...	page 6
	Enregistrement de votre performance au clavier sur un ordinateur	page 6
	Transfert de fichiers MIDI, y compris de morceaux	page 7
	Installation de Musicsoft Downloader	page 8
	Transmission de données MIDI depuis l'ordinateur vers l'instrument	page 9
	Transfert de données de morceau/style depuis l'instrument vers l'ordinateur	page 11
	Reproduction de fichiers MIDI, y compris de morceaux transférés depuis un ordinateur	page 12
	Modèles cibles et fonctions	page 14

NOTE

- Ce manuel s'applique aux modèles commercialisés depuis janvier 2012.
- Pour plus d'informations sur le modèle cible et les fonctions disponibles, reportez-vous à la fin de ce manuel.
- Ce manuel couvre uniquement la communication MIDI entre l'instrument et l'ordinateur au moyen d'un câble USB et de câbles MIDI. Il ne contient pas d'informations sur les données audio.

Quelles sont les possibilités offertes par la connexion d'un ordinateur ?

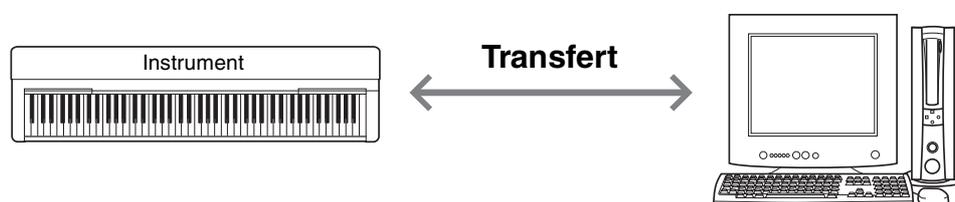
De nombreux instruments de musique numériques prennent en charge la technologie MIDI (Musical Instrument Digital Interface). Celle-ci leur permet de communiquer avec un ordinateur connecté et de transmettre/recevoir des données MIDI, notamment des informations sur les performances au clavier et des données sur la reproduction du morceau.

NOTE

- Ce manuel couvre uniquement la communication MIDI entre l'instrument et l'ordinateur au moyen d'un câble USB et de câbles MIDI. Il ne contient pas d'informations sur les données audio.
- Pour les détails sur la norme MIDI, consultez la rubrique « MIDI Basics » (Généralités sur la norme MIDI), disponible sur le site Web suivant : <http://download.yamaha.com/>
Sur la page Web, entrez un nom de modèle puis sélectionnez « MIDI Basics » dans la liste des manuels concernés.

Transfert de fichiers MIDI, y compris de morceaux ... page 7

Vous pouvez transférer vers un ordinateur les données de morceau utilisateur enregistrées sur l'instrument et les sauvegarder sous forme de fichier, de même que transférer et stocker sur l'instrument des données de morceau (fichiers MIDI) obtenues via Internet en vue de les écouter ultérieurement et de vous entraîner à les jouer au clavier. Vous pouvez effectuer le transfert de données à l'aide de Musicsoft Downloader (téléchargeable gratuitement).

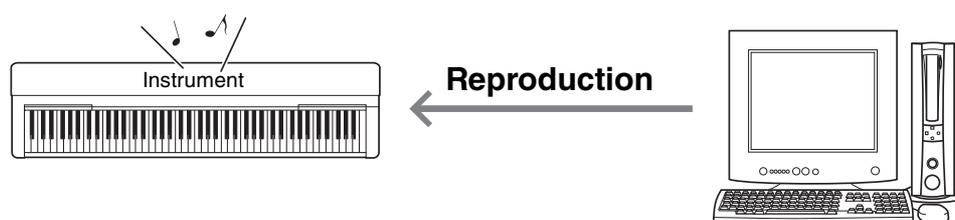


NOTE

- Les opérations réalisables en combinaison avec un ordinateur varient en fonction de l'instrument. Pour plus de détails, reportez-vous en fin de manuel ou consultez le mode d'emploi fourni avec votre instrument.

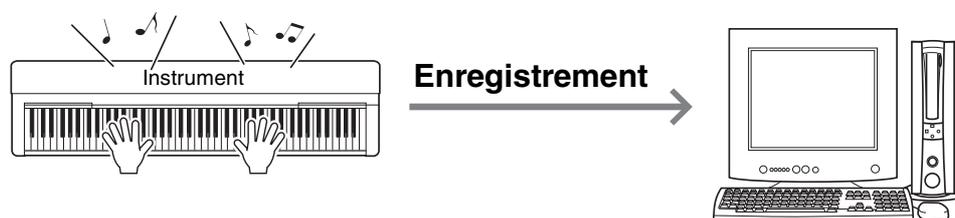
Reproduction de morceaux sur un ordinateur à l'aide des sons de l'instrument ... page 6

Vous pouvez reproduire des fichiers de morceau MIDI sur un ordinateur à l'aide des sonorités de l'instrument grâce à un logiciel de reproduction de fichiers MIDI.



Enregistrement de votre performance au clavier sur un ordinateur ... page 6

Vous pouvez enregistrer votre performance au clavier sous forme d'événements MIDI dans un logiciel installé sur l'ordinateur. Selon l'application, il est possible de modifier les données enregistrées de diverses manières, de même que de les convertir en partition.



Connexion à un ordinateur : quelle borne utiliser ?

La plupart des instruments MIDI sont équipés de bornes MIDI ou d'une borne USB TO HOST (USB vers l'hôte) permettant de connecter un ordinateur. Vérifiez le type de borne dont dispose votre instrument.

S'il est équipé d'une borne USB TO HOST : ... [page 4](#)

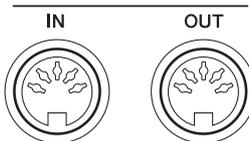
USB TO HOST



Dans ce cas, vous pouvez connecter l'instrument à l'ordinateur via un câble USB (câble USB de type AB de moins de 3 mètres).

S'il est équipé de bornes MIDI : ... [page 5](#)

MIDI



Dans ce cas, vous pouvez connecter l'instrument à l'ordinateur via des câbles MIDI et une interface USB-MIDI telle que la Yamaha UX16.

Si l'instrument est doté des deux types de bornes, nous vous recommandons d'utiliser la borne USB TO HOST, qui ne nécessite qu'un seul câble et prend en charge plusieurs ports.

Connexion d'un ordinateur à l'instrument

Connexion à la borne USB TO HOST

■ Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne USB TO HOST

Lorsque vous reliez l'ordinateur à la borne USB TO HOST, assurez-vous de respecter les points suivants. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer un blocage de l'ordinateur, voire la corruption ou la perte des données. Si l'ordinateur ou l'instrument se bloque, il conviendra de redémarrer le logiciel ou le système d'exploitation de l'ordinateur ou de mettre l'instrument hors tension, puis sous tension.

AVIS

- Utilisez un câble USB de type AB d'une longueur inférieure à 3 mètres. Vous ne pouvez pas utiliser de câbles USB 3.0.
- Avant de relier l'ordinateur à la borne USB TO HOST, quittez tout mode d'économie d'énergie (suspension, veille, attente) de l'ordinateur.
- Avant de mettre l'instrument sous tension, reliez l'ordinateur à la borne USB TO HOST.
- Lorsque l'ordinateur est connecté à l'instrument, vous devez laisser s'écouler au moins six secondes entre les opérations suivantes : (1) mise hors tension, puis sous tension de l'instrument et (2) connexion/déconnexion du câble USB.

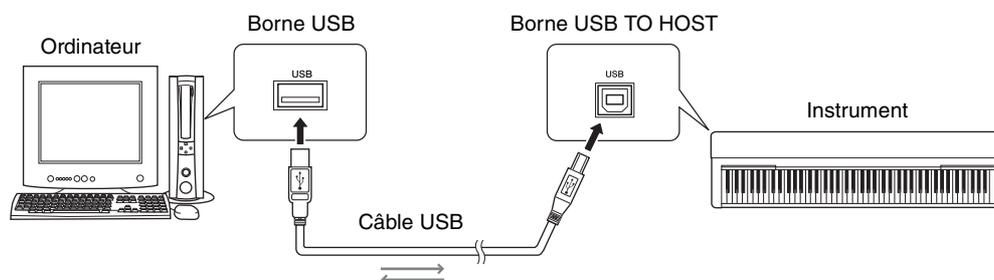
Système d'exploitation

Windows XP SP3 ou supérieur (32 bits), Windows Vista (32 bits), Windows 7 (32 / 64 bits), Windows 8 (32 / 64 bits)
Mac OS X version 10.5.0 – 10.8.X

AVIS

- N'utilisez jamais un ordinateur doté d'un système d'exploitation différent de ceux indiqués ci-dessus. Cela pourrait provoquer des problèmes.

- 1 Mettez l'instrument hors tension.
- 2 Démarrez l'ordinateur, puis fermez toutes les applications en cours d'exécution.
- 3 Connectez le câble USB à la borne USB TO HOST de l'instrument, puis à la borne USB de l'ordinateur.



- 4 Mettez l'instrument sous tension.

L'ordinateur est automatiquement configuré pour activer la communication MIDI avec l'instrument.

■ Pilote USB-MIDI standard de Yamaha

En cas de communication de données instable ou de problème lors de l'opération décrite ci-dessus, téléchargez le pilote USB-MIDI standard de Yamaha à partir de l'adresse URL suivante :

<http://download.yamaha.com/>

Suivez les instructions contenues dans le Manuel d'installation inclus dans le fichier téléchargé pour installer le pilote sur l'ordinateur.

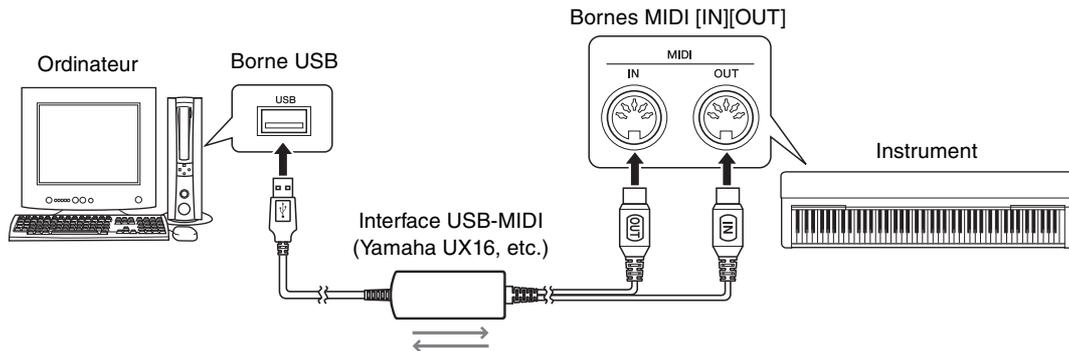
NOTE

- Selon le système d'exploitation de l'ordinateur utilisé, le pilote Yamaha Standard USB-MIDI peut s'avérer être incompatible avec l'instrument.

Connexion aux bornes MIDI

Vous pouvez également connecter l'ordinateur aux bornes MIDI, via une interface USB-MIDI telle que la Yamaha UX16.

- 1 **Installez le pilote USB-MIDI de Yamaha fourni avec l'interface USB-MIDI sur l'ordinateur.**
Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'interface USB-MIDI.
- 2 **Mettez l'instrument hors tension, puis connectez l'interface USB-MIDI à la borne USB de l'ordinateur et aux bornes MIDI de l'instrument.**



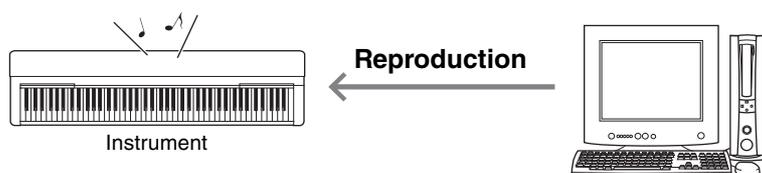
- 3 **Mettez l'instrument sous tension.**

Reproduction de morceaux sur un ordinateur à l'aide des sons de l'instrument

L'utilisation d'un logiciel de reproduction de fichiers MIDI sur votre ordinateur vous permet de reproduire des morceaux (fichiers MIDI) à l'aide des sons de l'instrument connecté. Cette section décrit la procédure de base. Pour obtenir des instructions détaillées, reportez-vous au manuel de votre logiciel de reproduction de fichiers MIDI.

- 1 **Connectez l'instrument à un ordinateur.**
- 2 **Démarrez le logiciel/l'application de reproduction de fichiers MIDI sur l'ordinateur.**
- 3 **Préparez un fichier MIDI standard sur l'ordinateur.**
- 4 **Dans le logiciel de reproduction, sélectionnez l'instrument connecté en tant que destination de sortie MIDI.**
- 5 **Lancez la reproduction du fichier MIDI dans le logiciel.**

Les données MIDI reproduites sur l'ordinateur sont transmises à l'instrument, ce qui vous permet d'entendre le morceau avec les sonorités de l'instrument.



Enregistrement de votre performance au clavier sur un ordinateur

L'utilisation d'un logiciel de production musicale sur l'ordinateur vous permet d'enregistrer votre performance au clavier sous forme de données MIDI. Pour obtenir des instructions détaillées, reportez-vous au manuel de l'application. Cette section couvre les réglages de base à effectuer sur l'instrument aux fins de l'enregistrement. Gardez à l'esprit que certaines des fonctions suivantes peuvent ne pas être intégrées à l'instrument.

● Réglages du paramètre Local Control (Commande locale)

Lorsque vous enregistrez la performance au clavier sur l'ordinateur connecté, les données MIDI que vous jouez sont transmises à l'ordinateur, puis renvoyées à l'instrument. Cela provoque un « dédoublement » du son dans la mesure où le générateur de sons de l'instrument reçoit les données de la performance directement du clavier mais aussi de l'ordinateur. Pour éviter une telle situation, réglez le paramètre Local Control sur « Off » (Désactivé) afin de séparer le générateur de sons de l'instrument du clavier.

NOTE

- Lorsque vous utilisez un synthétiseur logiciel en guise de générateur de sons, prenez soin de configurer l'application installée sur l'ordinateur de manière à ce que les données MIDI reçues de l'instrument ne soient pas renvoyées à ce dernier, en plus de régler le paramètre Local Control sur « Off ».

● External Clock (Horloge externe)

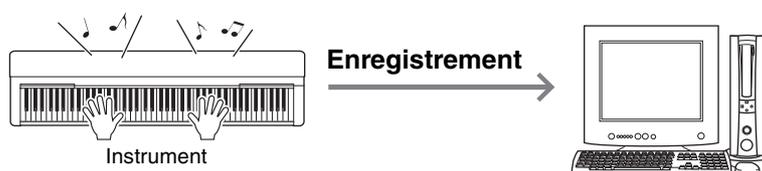
Lorsque vous enregistrez la reproduction d'un style/arpège, vous devez spécifier l'horloge utilisée : celle de l'instrument ou celle de l'ordinateur. Si vous utilisez l'horloge de l'ordinateur, configurez l'instrument pour que la reproduction du style/de l'arpège suive l'horloge externe.

● Réglages de transmission MIDI

Effectuez les réglages nécessaires pour que la reproduction du style/de l'arpège, ainsi que la performance au clavier soient transmises à l'ordinateur. Notez toutefois que certains instruments ne sont pas en mesure de transmettre les données de la reproduction.

● Transmission des réglages du panneau (Initial Send (Envoi initial))

L'exécution de cette opération avant l'enregistrement vous permet d'enregistrer les réglages du panneau au début des données du morceau. Vous êtes ainsi assuré que les sons corrects et attendus sont produits lors de la reproduction du morceau enregistré.



Transfert de fichiers MIDI, y compris de morceaux

L'application Musicsoft Downloader (disponible gratuitement pour téléchargement) permet de transférer les types de données suivants entre l'ordinateur et l'instrument.

Fichiers de morceau avec l'extension « .mid »

●Morceau externe

On entend par morceau externe les données de morceau créées sur un périphérique externe autre que l'instrument (un ordinateur, par exemple). Ce terme couvre également les données de morceau obtenues sur Internet.

●Morceau utilisateur

On entend par morceau utilisateur les données de morceau créées à l'aide de la fonction d'enregistrement de l'instrument. Les données de morceau utilisateur peuvent être transférées sur l'ordinateur sous forme de sauvegarde, puis renvoyées à l'instrument.

Fichier de morceau avec l'extension « .sty »

●Style externe

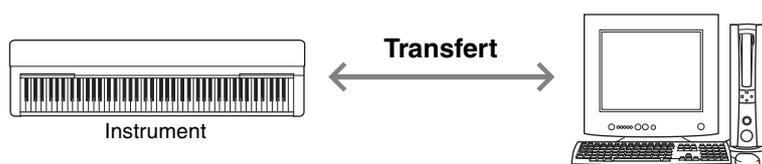
On entend par style externe les données de style créées sur un périphérique externe autre que l'instrument (un ordinateur, par exemple). Ce terme couvre également les données de style obtenues sur Internet.

●Style utilisateur

On entend par style utilisateur les données de style créées à l'aide de la fonction d'enregistrement de l'instrument. Les données de style utilisateur peuvent être transférées sur l'ordinateur sous forme de sauvegarde, puis renvoyées à l'instrument.

Fichier de sauvegarde avec l'extension « .bup »

Ce fichier, qui contient les réglages du panneau et les données de performance, peut être transféré à l'ordinateur et enregistré sous forme de sauvegarde. Le fichier de sauvegarde enregistré sur l'ordinateur peut être à nouveau renvoyé à l'instrument, ce qui vous permet de rappeler les réglages du panneau et les données de performance créés précédemment.



Les éléments contenus dans le fichier de sauvegarde et les données susceptibles d'être transférées varient en fonction de l'instrument. Pour plus de détails, reportez-vous en fin de manuel ou consultez le mode d'emploi fourni avec votre instrument.

AVIS

- *Si des piles peuvent être installées sur l'instrument : Pour éviter toute coupure de courant lors du transfert de données et la perte éventuelle de données, prenez soin d'utiliser l'adaptateur secteur plutôt que les piles lors de l'utilisation de Musicsoft Downloader.*

NOTE

- *Prenez soin d'arrêter la reproduction du morceau ou du style lors de l'utilisation de Musicsoft Downloader, car la mémoire interne de l'instrument est inaccessible depuis l'ordinateur en cours de reproduction.*

Installation de Musicsoft Downloader

1 Accédez au site suivant depuis l'ordinateur et téléchargez Musicsoft Downloader.

<http://download.yamaha.com/>

Sur ce site, entrez le nom du modèle, puis sélectionnez « Musicsoft Downloader ».

Vous y trouverez des informations sur la configuration requise de l'ordinateur et la dernière version de l'application.

2 Effectuez l'installation en vous référant aux instructions à l'écran.

Au terme de l'installation, assurez-vous que l'icône de raccourci est visible sur l'écran ou que Musicsoft Downloader a été ajouté sous Yamaha dans le menu Démarrer.

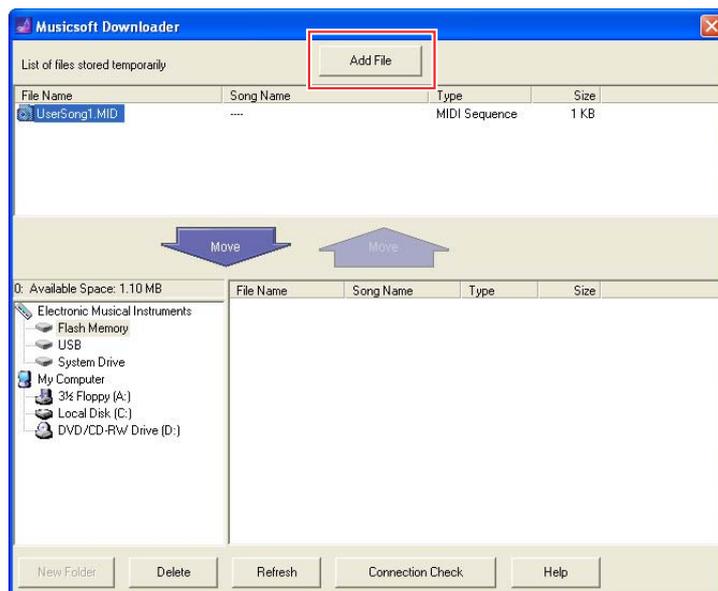
Pour obtenir des instructions détaillées sur cette application, reportez-vous à l'Aide.

Transmission de données MIDI depuis l'ordinateur vers l'instrument

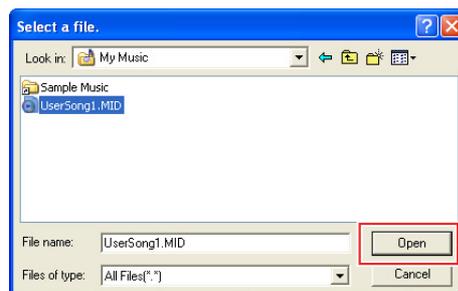
NOTE

- Selon l'instrument et le système d'exploitation de l'ordinateur utilisés, le menu et les indications à l'écran peuvent différer de ceux illustrés dans les instructions suivantes.

- 1 Connectez l'instrument à un ordinateur.**
- 2 Sur le bureau de l'ordinateur, double-cliquez sur l'icône de raccourci de Musicsoft Downloader.**
Si vous ne voyez pas l'icône de raccourci, sélectionnez [Start] (Démarrer) → [All Programs] (Tous les programmes) → [YAMAHA] → [Musicsoft Downloader 5] → [Musicsoft Downloader].
Musicsoft Downloader s'ouvre et la fenêtre principale apparaît.
- 3 Cliquez sur [Connection Check] (Vérification de la connexion) en bas de la fenêtre.**
Cette opération vérifie si la communication entre l'ordinateur et l'instrument a été correctement établie.
Si un message d'erreur apparaît, suivez les instructions à l'écran pour vérifier l'état de la connexion avec le pilote USB-MIDI de Yamaha.
- 4 Dans la fenêtre principale de Musicsoft Downloader, cliquez sur « Add File » (Ajouter un fichier) pour appeler la fenêtre de sélection de fichiers.**



- 5 Dans la fenêtre de sélection de fichiers, sélectionnez le fichier souhaité, puis cliquez sur [Open] (Ouvrir).**



Sélectionnez un fichier, puis cliquez ici.

La duplication du fichier sélectionné apparaît dans la moitié supérieure de la fenêtre principale.

6 Au centre à gauche de la fenêtre principale, cliquez sur « Electronic Musical Instruments » (Instruments de musique électroniques), puis sélectionnez le lecteur de destination souhaité.

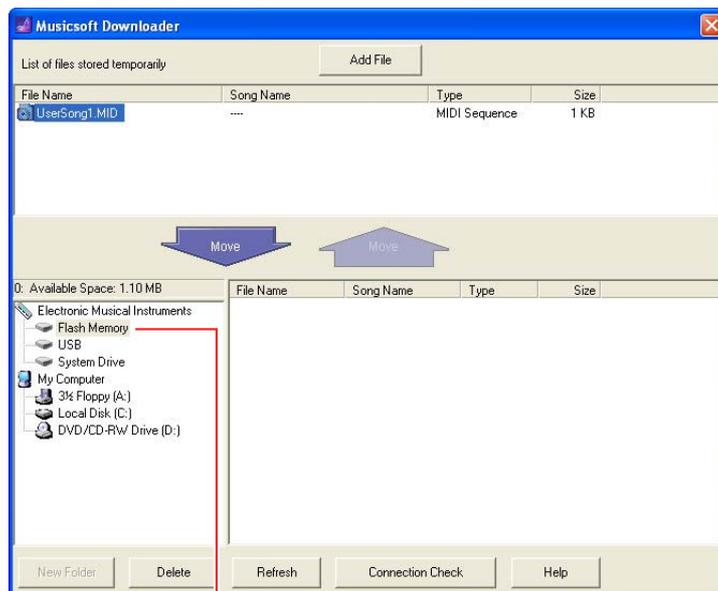
- Si vous voulez transférer des données de morceau (*.mid) ou de style (*.sty) vers la mémoire interne de l'instrument, sélectionnez « Flash Memory » (Mémoire flash).
- Si vous voulez transférer des données de morceau (*.mid) ou de style (*.sty) vers le périphérique de stockage USB connecté à la borne USB TO DEVICE de l'instrument, sélectionnez « USB ».
- Si vous voulez transférer des données de fichier de sauvegarde (*.bup), sélectionnez « System Drive » (Disque système).

NOTE

- Lorsque le dossier « USER FILES » est situé sous « Flash Memory » ou « USB » :
Pour les morceaux utilisateur, sélectionnez « USER FILES ». Les fichiers de morceau non inclus dans le dossier « USER FILES » sont traités comme des morceaux externes.
Pour ce qui concerne les morceaux externes, sélectionnez un dossier autre que « USER FILES » ou spécifiez simplement « Flash Memory » ou « USB » (dans la zone qui s'affiche en premier lorsque vous cliquez sur « Flash Memory » ou « USB »). Si vous sélectionnez « USER FILES » pour un morceau externe, celui-ci ne sera pas reproduit sur l'instrument.

IMPORTANT

- Ne modifiez jamais sur l'ordinateur le nom des fichiers de sauvegarde, des morceaux utilisateur et des styles utilisateur créés sur l'instrument. Sinon, vous ne pourrez plus transférer le fichier de sauvegarde sur l'instrument et ce dernier ne reconnaîtra plus les données de morceau utilisateur et de style utilisateur.



Cliquez sur « Electronic Musical Instruments », puis sélectionnez le lecteur de destination souhaité.

7 Sélectionnez le fichier dans la moitié supérieure de la fenêtre, puis cliquez sur le bouton [Move] (Déplacer) vers le bas.

Un message de confirmation s'affiche. Pour annuler l'opération, cliquez sur [CANCEL] (Annuler) à ce stade.

8 Cliquez sur [OK] pour démarrer le transfert de données depuis l'ordinateur vers l'instrument.

AVIS

- Ne débranchez jamais le câble USB pendant le transfert de données. Non seulement le transfert de données échouera, mais en outre, le fonctionnement du support de mémoire risque de devenir instable et son contenu de disparaître complètement lors de la mise sous ou hors tension de l'instrument.

9 Au terme du transfert de données, fermez la fenêtre pour quitter Musicsoft Downloader.

10 Utilisez les données sur l'instrument pour lire la musique.

Si vous avez transféré un fichier de sauvegarde (*.bup), vérifiez que les réglages du panneau ont été modifiés comme prévu. Si vous avez transféré un morceau (*.mid) ou un style (*.sty), sélectionnez le numéro correspondant, puis lancez la reproduction. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'instrument ou à la [page 12](#) de ce document.

NOTE

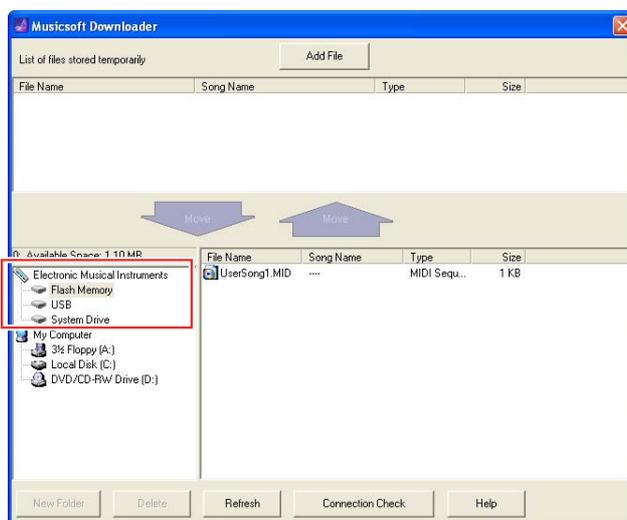
- Notez que l'instrument ne peut pas être utilisé lorsque le logiciel Musicsoft Downloader est en cours d'exécution.

Transfert de données de morceau/style depuis l'instrument vers l'ordinateur

NOTE

- Selon l'instrument et le système d'exploitation de l'ordinateur utilisés, le menu et les indications à l'écran peuvent différer de ceux illustrés dans les instructions suivantes.

- 1 Connectez l'instrument à un ordinateur.**
- 2 Sur le bureau de l'ordinateur, double-cliquez sur l'icône de raccourci de Musicsoft Downloader.**
Si vous ne voyez pas l'icône de raccourci, sélectionnez [Start] → [All Programs] → [YAMAHA] → [Musicsoft Downloader 5] → [Musicsoft Downloader].
Musicsoft Downloader s'ouvre et la fenêtre principale apparaît.
- 3 Cliquez sur [Connection Check] en bas de la fenêtre.**
Cette opération vérifie si la communication entre l'ordinateur et l'instrument a été correctement établie. Si un message d'erreur apparaît, suivez les instructions à l'écran pour vérifier l'état de la connexion avec le pilote USB-MIDI de Yamaha.
- 4 Au centre à gauche de la fenêtre principale, cliquez sur « Electronic Musical Instruments », puis sélectionnez le lecteur source souhaité.**
 - Si vous voulez transférer des données de morceau (*.mid) ou de style (*.sty) dans la mémoire interne de l'instrument, sélectionnez « Flash Memory ».
 - Si vous voulez transférer des données de morceau (*.mid) ou de style (*.sty) dans la mémoire flash USB connectée à la borne USB TO DEVICE de l'instrument, sélectionnez « USB ».
 - Si vous voulez transférer des données de fichier de sauvegarde (*.bup), sélectionnez « System Drive ».



- 5 Sélectionnez le fichier souhaité dans la moitié inférieure de la fenêtre, puis cliquez sur le bouton [Move] vers le haut.**
Un message de confirmation s'affiche. Pour annuler l'opération, cliquez sur [CANCEL] à ce stade.
- 6 Cliquez sur [OK] pour démarrer le transfert de données depuis l'instrument vers l'ordinateur.**
- 7 Après quelques instants, vérifiez que les données transférées apparaissent dans le cadre situé dans la moitié supérieure de la fenêtre.**
- 8 Sélectionnez le fichier de destination souhaité dans la moitié inférieure gauche, puis cliquez sur le bouton [Move] vers le bas.**
Un message de confirmation s'affiche. Pour annuler l'opération, cliquez sur [CANCEL] à ce stade.
- 9 Cliquez sur [OK] pour démarrer le transfert de données depuis l'instrument vers le dossier de destination spécifié de l'ordinateur.**

AVIS

- Ne débranchez jamais le câble USB pendant le transfert de données. Non seulement le transfert de données échouera, mais en outre, le fonctionnement du support de mémoire risque de devenir instable et son contenu de disparaître complètement lors de la mise sous ou hors tension de l'instrument.

- 10 Au terme du transfert de données, vérifiez que le fichier se trouve bien dans le dossier spécifié de l'ordinateur.**
- 11 Quittez Musicsoft Downloader.**

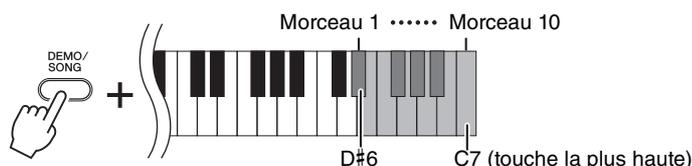
Reproduction de fichiers MIDI, y compris de morceaux transférés depuis un ordinateur

Pour obtenir des instructions sur d'autres modèles que ceux qui sont mentionnés ci-après, reportez-vous aux modes d'emploi des modèles concernés.

YDP-C71/YDP-S51/YDP-162/YDP-142/CLP-525

Vous pouvez transférer jusqu'à 10 fichiers de morceau depuis un ordinateur vers l'instrument en vue de leur reproduction. Les morceaux transférés sont affectés aux touches D#6–C7, ce qui vous permet de les sélectionner et de les reproduire.

- 1 Tout en maintenant la touche [DEMO/SONG] enfoncée, appuyez sur une des touches D#6–C7 pour sélectionner un morceau à reproduire.



●YDP-C71

Les voyants [PLAY], [+ R] et [- L] s'allument et la reproduction poursuit la séquence : les autres morceaux transférés depuis l'ordinateur, suivis des morceaux de démonstration et des morceaux prédéfinis.

●YDP-S51/YDP-162/YDP-142/CLP-525

Les voyants [PLAY], [+ R] et [- L] s'allument et la reproduction poursuit la séquence : les autres morceaux transférés depuis l'ordinateur.

Pour changer de morceau en cours de reproduction :

Appuyez sur la touche [+ R] ou [- L] pour passer au morceau suivant ou revenir au précédent.

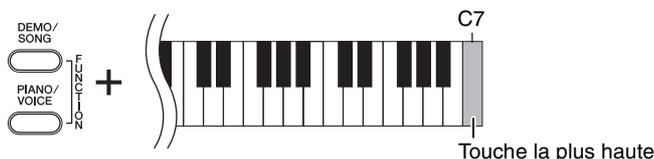
- 2 Appuyez sur [DEMO/SONG] ou [PLAY] pour arrêter la reproduction.

■ Modification des canaux de reproduction

Essayez l'opération suivante lorsque la reproduction du morceau produit un son inattendu ou non naturel.

Pour régler les canaux de reproduction sur « 1+2 » :

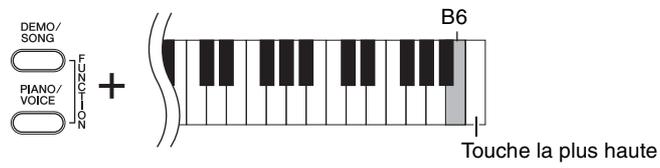
Maintenez les touches [DEMO/SONG] et [PIANO/VOICE] enfoncées simultanément et appuyez sur la touche C7.



Cette opération permet de ne reproduire que les données de morceau des canaux 1 et 2. Lorsque des sonorités non compatibles avec cet instrument sont attribuées aux canaux 3 – 16 et que les parties de piano sont affectées aux canaux 1 et 2, cette opération permet d'obtenir le son attendu ou correct.

Pour régler les canaux de reproduction sur « All » (Tous) :

Maintenez les touches [DEMO/SONG] et [PIANO/VOICE] enfoncées simultanément et appuyez sur la touche B6.



Cette opération permet de reproduire les données de morceau de tous les canaux.

**Target Models and Functions / Zielmodelle und Funktionen /
 Modèles cibles et fonctions / Modelos y funciones objetivo /
 Modelos de destino e funções / Modelli interessati e funzioni /
 Doelmodellen en functies / Modele i funkcje /
 Применимые модели и функции / Målmodeller og funktioner /
 Målmodeller och funktioner**

	User Song / Anwender-Song / Morceau utilisateur / Canción de usuario / Música do usuário / Song utente / Gebruikerssong / Utwór użytkownika / Пользовательская композиция / Brugermelodi / User Song	User Style / Anwender-Style / Style utilisateur / Estilo de usuario / Estilo do usuário / Stile utente / Gebruikersstijl / Styl użytkownika / Пользовательский стиль / Brugerstilart / User Style	Backup File / Sicherungsdatei / Fichier de sauvegarde / Archivo de copia de seguridad / Arquivo de backup / File di backup / Back-upbestand / Plik kopii zapasowej / Файл резервной копии / Sikkerhedskopifil / Säkerhetskopia	External Song / Externe Song / Morceau externe / Canción externa / Música externa / Song esterna / Externe song / Utwory zewnętrzne / Внешняя композиция / Ekstern melodi / Extern Song	External Style / Externe Style / Style externe / Estilo externo / Estilo externo / Stile esterno / Externe stijl / Style zewnętrzne / Внешний стиль / Ekstern stilart / Extern Style
YDP-C71	✓	–	✓ (YDP-C71.bup)	✓ (SMF Formats 0 & 1)	–
YDP-S51	✓	–	–	✓ (SMF Formats 0 & 1)	–
NU1	✓	–	–	✓ (SMF Formats 0 & 1)	–
PSR-E433	–	–	✓ (PSR-E433.bup)	✓ (SMF Formats 0 & 1)	✓
PSR-I455	–	–	✓ (PSR-I455.bup)	✓ (SMF Formats 0 & 1)	–
PSR-S950	✓	✓	✓ (PSR-S950.bup)	✓ (SMF Formats 0 & 1)	✓
PSR-S750	✓	✓	✓ (PSR-S750.bup)	✓ (SMF Formats 0 & 1)	✓
P-105	✓	–	–	✓ (SMF Formats 0 & 1)	–
YDP-162/ 142	✓	–	–	✓ (SMF Formats 0 & 1)	–
CVP-601/ 605/609	✓	✓	✓ ("Model Name".bup)	✓	✓
F02	✓	–	–	–	–
PSR-E343/ YPT-340	–	–	✓ (PSR-E343.bup)	✓ (SMF Formats 0 & 1)	✓
PSR-E243/ YPT-240	–	–	–	–	–
P-255	✓	–	–	✓ (SMF Formats 0 & 1)	–

NOTE

- Si le nom de modèle de votre instrument n'est pas répertorié dans la liste ci-dessus, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'instrument pour vérifier ses fonctions.